Panasonic

中文

操作說明書

房式空調器
CW-N1821EA
CW-N2421EA

ACXF55-31930

警告 此符號表示此設備使用易燃製冷劑。如果製冷劑洩漏與外部點火源接觸，則有可能引燃。

注意 此符號表示服務人員應參考技術手冊處理此設備。

注意 此符號表示應仔細閱讀操作說明。

注意 此符號表示操作說明和/或安裝說明中包含此信息。

在操作空調器前，請細讀此操作說明，並保存此書以備日後參考。

1 安全注意事項

使用空調器時，請遵守以下的安全防範措施。
- 不遵循或忽視這些安全注意事項會導致火災、觸電或個人傷害。

警告 此標誌表示有可能導致死亡或重傷的嚴重後果。

小心 此標誌表示有可能導致傷害或財物損失事件的後果。

此標誌(白色底)表示禁止事項。

此標誌(黑色底)表示必須進行之事項。

■ 安裝注意事項

警告
- 千萬別擅自安裝、拆除或重新安裝本機。不正確的安裝會導致漏電、觸電或火災。請聯絡授權代理商或維修技師進行安裝工作。
- 不可添加或替換除指定類型以外的製冷劑。這可能導致產品損壞、破裂及受傷事故等等。
- 如果電線損壞，必須由製造商或其服務代理商或具有同等資格的合格人員進行更換，以免遭受危害。
- 本空調器必須接駁地線
- 本電器必須保存於室內沒有持續操作中的點火來源。(例如:明火、操作中的瓦斯設備或電加熱器)。
- 本電器放置處，任何通風口應保持無障礙物阻擋。
- 如果在安裝過程中發生製冷劑洩漏，請立即對洩漏發生區域通風。
- 如果製冷劑與火接觸，可能會產生有毒氣體。
- 在完成安裝以後，請檢察製冷劑是否有洩漏。
- 如果製冷劑洩漏至房間並與暖氣機或爐灶等火源接觸，可能會產生有毒氣體。

小心
- 不妥善接駁地線將會引致觸電千萬不要把本機安裝在可能泄漏爆炸性氣體之處。
- 空調器四周如有爆炸性氣體泄漏將有可能引起火災。確保排水管已妥當接駁。
- 否則會引致漏水。

可能引起火災 / 可燃物
R32

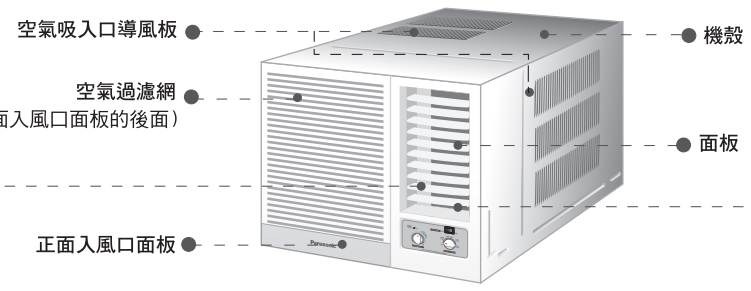
■ 操作注意事項

警告 此標誌表示有可能導致死亡或重傷的嚴重後果。
- 不要修改電線的長度或使用延長器接駁電源。
- 不可在手濕時操作本機。
- 不可隨意修改或損壞電線。
- 不要以插入插頭的方式來開啟本機。不要以拔除插頭的方式來關掉本機。
- 不可長時間直接暴露於冷風之中。
- 切勿把手指或其他物件插入機體以免受到旋轉部件傷害。
- 不可自行修理本機。僱用授權代理商或專人代為安裝。
- 適當插入電源插頭及使用指定的電源電線。
- 若出現反常現象 燒焦氣味等 ，請關掉電源並拔出插頭。
- 請向授權經銷商或專業人員確認指定製冷劑類型之運用。使用非指定製冷劑類型會導致產品損壞，爆裂並導致傷害等。
- 此裝置不適合殘疾、感應欠佳或智障,經驗與知識不足的人士(包括兒童)使用。除非負責其安全的監督人從旁監督或指示如何正確使用此裝置。務必監督兒童以確保他們不會玩弄本機。

小心 此標誌表示有可能導致傷害或物質損失事件的後果。
- 切勿將本機充作其它用途，僅限指定效用。
- 切勿以拉扯方式來拔除電源插頭。
- 切勿阻擋吸氣口及送風口。
- 切勿用水噴射或直接清洗本機。
- 本機操作時切勿讓它暴露於直射陽光下。
- 切勿在沒有使用空氣過濾網，或當取下正面入風口面板時操作本機。
- 切勿放置任何東西於本機上。
- 切勿在本機的氣流去路使用燃燒器。
- 切勿坐或踩踏在主機上以免意外摔跤。
- 切勿觸摸尖銳的鋁散熱片以免受到尖銳部件傷害。
- 請不要使用製造商建議以外的加速除霜或清潔方法。
- 若長時間不使用本機，請關掉電源然後拔除電源插頭。
- 請多加注意因長期持續使用本機而引致的機件損耗。
- 定時使裝有空調器的房間通風換氣。
- 清洗本機之前請先拔出插頭。

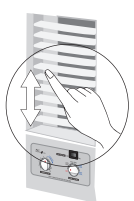
2 各部份名稱

■ 主機



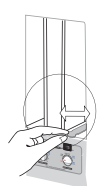
通風換氣桿

垂直風向葉片
(用於上下調整空氣流動方向)。
垂直送風調整板可用調整片控制，使調整板能向上、向下或向前排風。

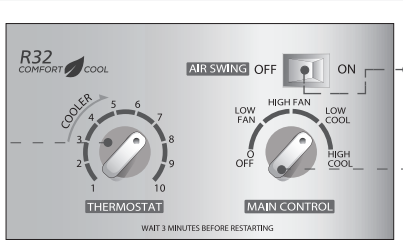


當滑動桿處於：
CLOSE◄VENT►OPEN
"OPEN"(開啟)的位置，通風口將打開以讓空氣、煙霧或異味排出房外。(如換氣杆OPEN，有機會令嘈音傳入室內。)

當滑動桿處於：
CLOSE◄VENT►OPEN
"CLOSE"(關閉)的位置，通風口將關閉以調節及循環房間內的空氣。



主控制板

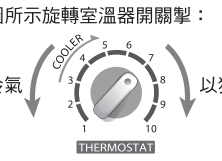


AIR SWING OFF ON

風擺開關掣
OFF 停止風擺的操作。
ON 風擺正在運轉。(只限於低送風制冷運轉及高送風制冷運轉。)

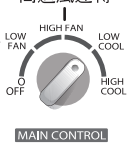
室溫器開關掣

如圖所示旋轉室溫器開關掣：
以獲取較少冷氣 ← → 以獲取較多冷氣



主控開關掣

高送風運轉
低送風運轉 — 低送風制冷運轉
停止所有的運轉 — 高送風制冷運轉



3 空調器的操作

操作狀況
在以下情況下使用空調器：
- 操作溫度範圍。

持續於超過 90% 的濕度運轉會導致吸入口和吹出口的葉片凝結水氣及滴水。

(單位 °C)

	室內		室外	
	D.B.T.	W.B.T.	D.B.T.	W.B.T.
最高溫度	32	23	43	26
最低溫度	16	11	16	11

備注：濕度可能超過 90%
D.B.T.: 乾球溫度
W.B.T.: 濕球溫度

■避免安裝於下列場所
- 機械加工工廠等機械油多的地方。
- 洗衣間、浴室等濕度高的地方。

■正常使用的溫度
室內側最高30°C 室外側最高43°C
，在此溫度範圍空調機可正常使用。

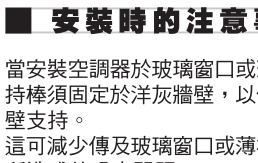
■請注意
室溫21°C以下使用空調機時，可能因溫度太低，空調機容易結霜，霜化後，排水困難，有可能流入室內。

1

主控開關掣。
按所需將它設置為低冷氣流或高冷氣流。(FAN 設定只將進行送風運轉。)
注意：若關閉主控開關掣，或從制冷運轉切換為送風運轉，當您要使本機重設回制冷運轉之前最少需等待 3 分鐘。

2

室溫器開關掣。
將室溫器設至理想的設定(6 ~ 7 為一般所建議的設定位置)。如果經過一段合理時間，室溫仍不能令人滿意時，請順時針旋轉該開關掣以獲得較低的室溫，或反時針旋轉以獲得較高的室溫。
- 當室溫器開關掣被設定至10時，濕氣可能凍結於蒸發器片上而導致本機無法有效地制冷。若出現此情況，請把主控開關掣轉至 HIGH FAN，並反時針方向旋轉室溫器開關掣。這樣便可以快速地使蒸發器片解凍以使本機恢復正常的制冷運轉。

3 

風擺開關掣。
(側面對側面的風向調整)
要固定為側面對側面的風向時，請將風擺開關掣設定為 "ON" 直至獲取所要的風向，然後再將它設為 "OFF"。
要持續獲取側面對側面的空氣循環時，請將風擺開關掣設定為 "ON"。

4 空調器的安裝

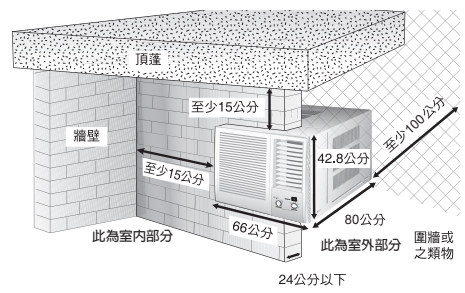
■ 選擇最好的安裝位置

- 安裝時，請選用一個最接近的電源插座。確保您容易取得電源插座，以便在緊急時您能快速地斷開空調器的電源。
- 確保空調器有良好的支撐、穩固鎖緊、易於取得並不受阻礙。
- 避免安裝於下列場所：含鹽份或硫化氣體、通風口、潮濕及有易燃氣體之處。
- 安裝排水系統時，務必排通冷凝水到恰當之處。
- 蓋子、障礙物及不穩固的支座會導致過度的操作噪音及震盪。
- 空調器背面底部有防濺濕保護。您不必遮蓋這部份。
- R32空調器的安裝以及維修需要由授權代理商或維修技術人員進行。

■ 安裝之前準備的工作

尺寸
- 沒有障礙物在空調器的四周圍。
- 準備一個稍微大過機殼的安裝洞口。
- 左右牆壁離開本機的距離至少 15 公分。
- 安裝最小高度為75公分。

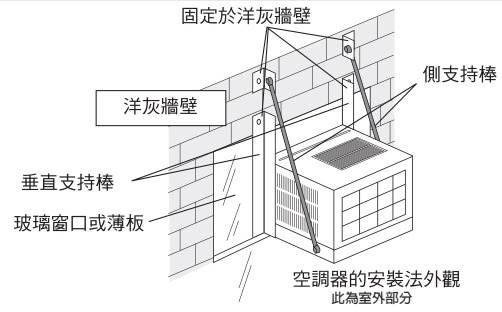
(根據IEC60335-2-40，載有1.224公斤以下製冷劑的空調器不設房間面積限制。)



■ 安裝時的注意事項

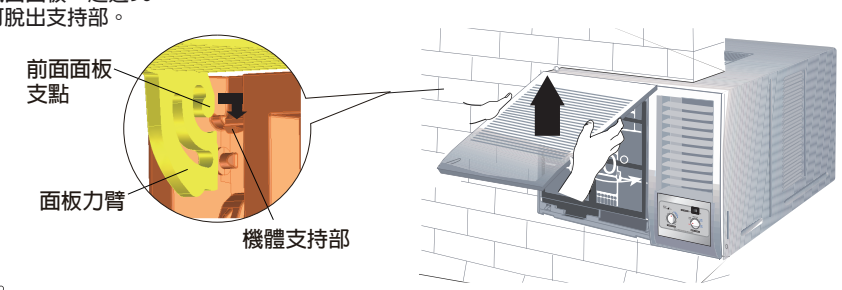
當安裝空調器於玻璃窗口或薄板時，垂直支持棒及側支持棒須固定於洋灰牆壁，以便空調器的重量能被洋灰牆壁支持。
這可減少傳及玻璃窗口或薄板的震動，從而減少由安裝所造成的噪音問題。

- 安裝時，請使用 3/16" x 1-1/2" "鋁角" 所製成的安裝框及 1/8" x 1-1/4" "鋁角" 所製成的側支持棒。

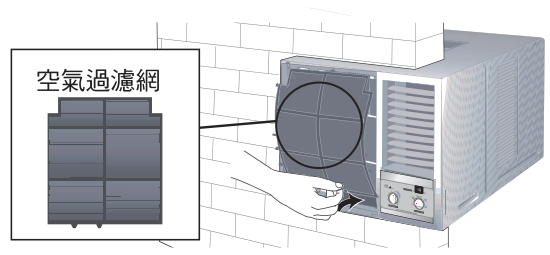


■ 面板的拆卸

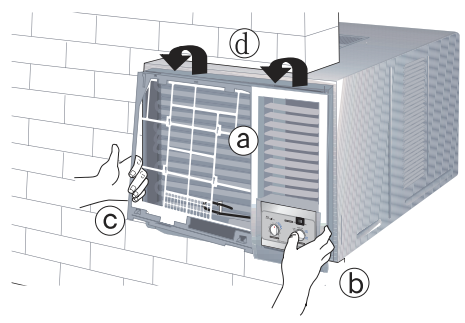
1 向上開啟正面入風口面板，超過90°後前面板支點即可脫出支持部。



2 取下空氣過濾網。
稍微向上提起然後握著手柄把空氣過濾網取出。



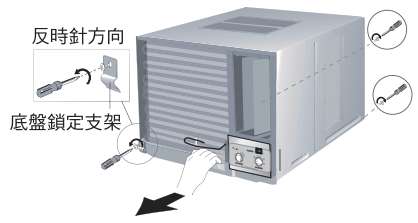
3 取下面板。
ⓐ 取出空氣濾塵網,然後取出前面及兩側的螺釘。
ⓑ 在面板靠近電源軟線的右下角，壓緊機殼側，同時向前拉右以釋放右邊的阻片。
ⓒ 在左下角，壓緊機殼側，同時將面板角部向前拉左以釋放左邊的阻片。不要向面板下邊拉超過三寸以免損壞阻片。
ⓓ 從機殼頂部向上拉面板，釋放機殼頂部的兩個阻片。



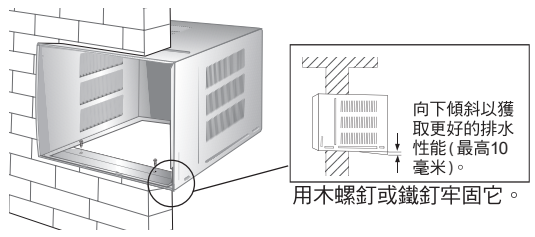
4 空調器的安裝

■ 安裝之步驟

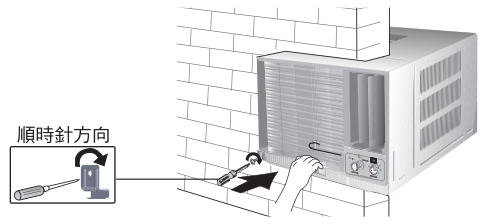
1. 從機殼取出底盤鎖定支架並保存以備日後使用。
2. 把底架從機殼滑拉出來。



3. 放置機殼在安裝洞內。



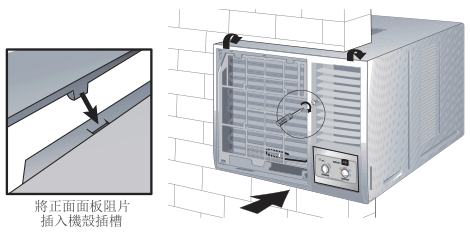
4. 將底架放回機殼。
5. 用底盤鎖定支架及螺釘將底盤緊固於機殼。



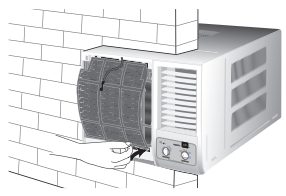
6. 在安裝面板時，交流電線可以繞向左邊或右邊，視交流電源出口的位置而定。

此圖解顯示接通至左側的交流電線。

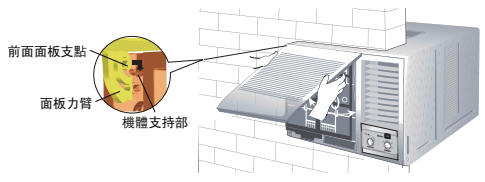
7. 安置面板於機殼並用螺釘擰緊。



8. 安置空氣過濾網於面板。(請參閱此包裝內的抗菌濾塵網安裝說明)



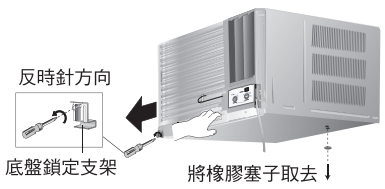
9. 前面面板成水平位置，面板力臂左、右同時往內使前面面板支點與機體支持部嵌合。
10. 將前面面板向下壓後蓋上。(左、右下方輕壓)



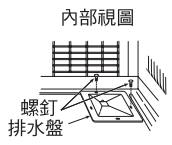
■ 冷凝器排水系統

本機採用將冷凝水噴洒在冷凝器線圈上的設計，以取得最佳的制冷效能。這種方法稱為“甩擲系統”。 如果噴灑的聲響令您覺得討厭，您可以采用以下方法進行室外排水，不過這會導致性能稍微減低。
備注：若安裝本機於海邊，我們建議您設置冷凝器排水系統以免冷凝器被快速腐蝕。

1. 將底盤的橡膠塞子取走和拆除底盤鎖定支架。接着，把底架從機殼滑拉出來。

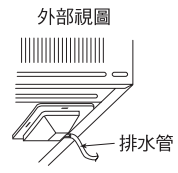


2. 安裝排水盤。



用兩個螺釘將排水盤安裝於機殼的右角。

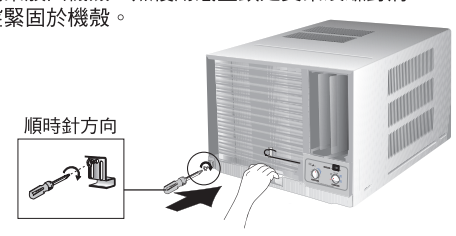
3. 安裝排水管。將排水管固定於排水盤。



底部視圖有安裝就位的排水盤及水喉。

備注： 您可按照個人所須在當地購買排水管或水喉。

4. 將底架放回機殼。然後用底盤鎖定支架及螺釘將底盤緊固於機殼。

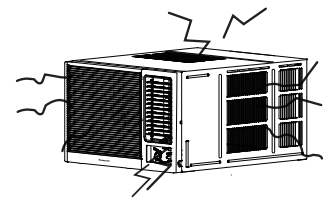


■ 電力裝置

- 請務必使用額定電壓和指定空調器電路圖。
- 本設備必須接地和安裝 ELCB 或殘餘電流裝置 (RCD)。否則在故障的情況下它可能會導致電擊或火患。
- 時間延遲保險絲或斷路器的額定電源為 16安培用於CW-N1821EA；20安培用於CW-N2421EA。
- 電源供應的電線地區分界額必須是 3 芯 × 2.5 平方毫米或更大。
- 電源必須來自一個獨立電路。
- 所有電機安裝工作都必須符合當地的電線和安全條例。
- 在固定安裝電路上必須設有一個接觸間隔不少於 3.5 毫米的雙極開關。
- 請委托授權代理商或專業人員進行安裝工作。

■ 噪音問題

- 應該選擇一個能承受空調器重量而又不會引起太多操作噪音和震動的安裝地點。
- 在安裝時應該確保本機後部（室外）的空氣流動和噪音不會對鄰居造成不便。
- 本機後部（室外）的空氣出口處如果放有障礙物，或被物體蓋住，就會引起過度噪音和影響空調器性能。



■ 搬運

- 如果由於裝修或搬運至其他地點而需要重新擺放空調器，這些拆卸和重新安裝的工作都必須支付額外的服務費，在搬運之前請先詢問代理商。

5 節省能源提示

- 不要使房間過冷。這對健康不利，而且浪費更多電力。
- 房間空調器的容量必需符合房間尺寸以獲得高效率和滿意運轉。
- 保持所有門窗緊閉。防止暖氣流入和冷氣流出。
- 制冷運轉時關上窗簾或布簾以避免直射日光。
  隔離熱源處。
- 每兩個星期清洗空氣過濾網一次。骯髒的過濾網可能減低制冷效力。

6 保養及維修

- 用溫和的肥皂或清潔劑配合溫水來清洗機殼和面板。
- 您可輕易拆卸正面入風口面板以進行清洗工作(請參考**取下正面入風口面板**步驟)。小心用水和海棉清洗。
- 可使用吸塵器輕易清潔過濾網。抽吸過濾網正面的塵埃並用水清洗其背部。若過於骯髒，請使用溫和家用清潔劑來清洗。
- 切勿使用苯劑、稀釋劑、潔亮劑或用沾有腐蝕性化學劑的布料來清洗本機。
- 若主機極度骯髒，散熱功能將減退，而主機可能無法發揮有效的制冷運轉。請諮詢信興電器服務中心有限公司以進行每年定期檢查。（每年檢查不受保於保修服務）
- 若空氣過濾網累積塵埃，制冷效能將減退，亦浪費大約 6% 用於操作空調器的電力。

備注： 切勿將面板或空氣過濾網直接放在太陽底下曬乾。(這將造成褪色或歪曲。)

■ 換季前檢查

- *吹出空氣是否涼快？*
  開始操作的 15 分鐘內，空氣吸入口及吹出口的溫度差距多過 8°C 是正常的。
- *室內或室外機的空氣吸入口和吹出口是否受阻？*

■ 檢查建議

- 使用超過數季後主機將變髒而減低其效能。
  視運轉狀況而定，骯髒的主機可能散發異味，而塵埃將阻塞抽濕系統。
  除了定期清洗之外，我們也建議每季檢查。請諮詢信興電器服務中心有限公司。

7 要求維修服務之前

之前

在要求維修或服務之前，請先檢查下列各點。如果依然無法排除故障，請洽詢信興電器服務中心有限公司。

狀況 1 若主機在運轉當中過於吵鬧。

正常運轉當中可能檢測到以下聲音：
- 低弱嘯聲表示主機正在運轉。
- 當壓縮機開關時發出柔和卡嗒聲。
- 當壓縮機開動時因為冷煤循環而發出類似流水聲。
- 噴灑聲表示冷凝器正在冷凝。

若您聽到上述以外的噪聲時，請諮詢信興電器服務中心有限公司。

狀況 2 若主機無法操作。

- 沒有插入主電源線。
- 主電流斷路器跳掣。

狀況 3 若主機無法正常制冷。

- 房間太大以供主機的制冷效能。
- 通風換氣桿設定於 OPEN(開啟)。
- 窗簾或家具防礙空氣循環。
- 開始操作的 15 分鐘內，空氣吸入口及吹出口的溫度差距多過 8°C 是正常的。

關於用戶回收與丟棄舊設備及電池的信息

［非歐共體國家的處理信息］
這些符號僅有效於歐洲共同體。如果您要丟棄這些物件，請諮詢您的當地政府或經銷商並詢問正確的丟棄方式。

電池符號的注意事項（底部兩個符號舉例）：
此符號可與化學符號綜合使用。在此情況下，它須符合制定給該化學的使用條件。

備注：
1. 相對於室內一側的封閉件為防濺結構(IPX4)。
2. 不可將本機安裝在洗衣房或天花板漏水的地方等等。
3. 若電線已損壞或需要替換，它必須由製造廠家或服務代理商或擁有同等資格的人員進行替換以避免發生危害性事故。

狀況 4 若主機後部滴水。

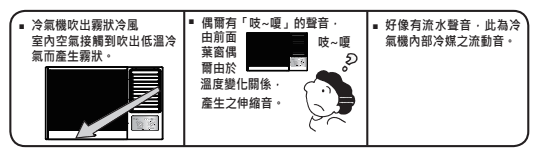
- 濕度略高。
- 凝結的水溢出。
- 要糾正問題時，請附置排水盤於主機。

狀況 5 若房內滴水。

- 主機可能向內傾斜。請稍微向外調整以糾正傾斜。
- 可視個人所須裝上排水盤。
- 排水盤可能受阻。

狀況 6 下列事項，並非故障，請安心使用。

- **運轉時發出吱嗄噪聲，**
  關機後發出吱嗄噪聲，
  這是由於溫度變化造成主機膨脹或收縮。



立即洽詢信興電器服務中心

有下列任何事件發生時，請立即關掉電源並洽詢信興電器服務中心。

- 斷路器經常跳掣或保險絲經常燒斷。
- 如果不小心讓水或異物進入空調器。
- 運行時有不正常的聲音。

重要

此母線內的電線是根據以下顏色代碼:

青色和黃色 ： 地線
藍色 ： 中線
褐色 ： 活線

“此設備的母線內的電線顏色可能和您的插頭終端的顏色記號不一樣，在這情形下:
青色和黃色的電線必須接至插頭上標上 E 字或標上安全地線符號⏚或青色或青色和黃色的終端。
藍色的電線必須接至標上 N 字或黑色的終端。
褐色的電線必須接至標上 L 字或紅色的終端。”
（**備注：**電源插座應該由授權 / 合格的技術人員替換或安裝。）

Panasonic Corporation
Website: http://www.panasonic.com

ACXF55-31930

在菲律賓印刷
OFTH0810-00